# CURRENDA I.

N. 361.

# Tematy do Kongregacyj dekanalnych na rok 1903.

**Z Dogmatyki:** Ostendatur, coetum ramano-catholicum esse unicam veram Christi Ecclesiam

**Z Moralnej**: Exponatur praeceptum correctionis fraternae in genere et speciatim inter Clericos.

Z Prawa kanonicznego: Proponantur normae, quibus in Jure, speciatim vero in Currendis dioecesanis, determinantur jura et obligationes cooperatorum.

Z Pastoralnej: Jak postępuje kapłan przy łożu umierającego, który już zmysły postradał, uwzględniając różne możliwe wypadki i okoliczności. Biblioteka Jagiellońska

N. 122.

## Sprawozdanie męskiej Konferencyi Towarzystwa św. Wincentego a Paulo w Tarnowie za rok 1902.

Towarzystwo miało w roku ubiegłym 50 członków czynnych a 28 wspierających. Posiedzenia odbywały się w pałacu Biskupim kaźdej niedzieli o godzinie 2. po obiedzie. Najwyższa liczba rodzin wspieranych była 94.

Do zarządu Towarzystwa należeli: J. O. książe Eustachy Sanguszko, jako prezes, Dr. Władysław Kruczkiewicz c. k. Radca sądowy, jako wiceprezes, Ks. Dr. Jan Bernacki, kanonik katedralny, jako skarbnik, Ks. Dr. Jakób Stanczykiew.cz, prof. św. Teologil, jako sekretarz.

Oprócz opieki nad wstydzącymi się żebrać ubogimi zajmowało się Towarzystwo innemi dzielami miłosierdzia chrześcijańskiego, a mianowicie:

- a) opieką nad wyrobnikami, przez utworzenie i popieranie Towarzystwa "Praca";
- b) opieką nad czeladzią rzemieślniczą, przez przyjęcie protektoratu nad Towarzystwem "Ojczyzna";
- c) opieką nad ubogą dziatwą, nie uczęszczającą jeszcze do szkoły, ntrzymywaniem dla niej Ochronki pod opieką Sióstr Felicyanek przy ul. ogrodowej;

e) opieką nad uczącą się młodzieżą szkolną, przez założenie i utrzymywanie "Internatu św. Józefa dla uczniów Tarnowskiego Seminaryum nauczycielskiego", w którem pod przewodnictwem dwóch księży wychowuje się 80 studentów.

W ubiegłym roku poniosło Towarzystwo wielką stratę przez śmierć dwóch bardzo czynnych i około rozwoju Towarzystwa wielce zasłużonych swych członków, a mianowicie ś. p. Piotra Forysta, długoletniego swego wiceprezesa i ś. p. Sylwestra Łuszczaka.— Jak dalece ten ostatni oddany był dziełom miłosierdzia, świadczy jego testament, mocą którego przekazał on Towarzystwu na własność swoją realność przy ulicy Chyszowskiej, wartającą co najmniej 8000 złr.

Obrót kasowy miało Towarzystwo w r. 1902 następujący:

A) Dochody: a. Tajne datki na konferencyach 520 k. 74 h. — b. Kwesty 264 k. 97 h. — c. Od członków honorowych 435 k. 56 h — d. Z fundacyi dobroczynnych 388 k. 82 h. — e. Od dobrodziejów 448 k. 02 h. — f. Tarnowska kasa oszczędności 100 k. — g. JO. książe Eust. Sanguszko 512 k. — h. Skarbonki 13 k. 22 h. — i. Magistrat Tarnowa 200 k. — k. Rada wyższa w Krakowie 150 k. — Razem 2951 k. 33 h.

B) Rozchody: a. Chleb, kasza, ubranie, opał 2050 k. 90 h. — b. Towarzystwu "Praca" 90 k. — c. Towarzystwu "Ojczyzna" 159 k. — d. Internatowi 240 k. — e. Ochronce dla malych dzieci 220 k. — f. Na trumny 33 k. — g. Za mieszkania dla ubogich 482 k. 20 h. — h. Zapomogi w gotówce 116 k. — i. Wielkanocne święcone 132 k. 80 h. — Razem 3514 k. 90 h.

N. 323.

# Sprawozdanie z czynności Towarzystwa Pań miłosierdzia św. Wincentego a Paulo w Nowym Sączu za rok 1902.

Sprawozdanie kasowe od dnia 19. grudnia 1901 do 31. grudnia 1992.

Dochód: Tajne składki 369 k. 15 h. — Miesięczne składki 1617 k. 23 h. — Kasa Oszczędności 200 k. — Kasa zaliczkowa 100 k. — Rada miejska Nowego Sącza 100 k. — Rada powiatowa N. Sącza 50 — SS. Niepokalanki 50 k. — WP. Pisztkowa 30 k. — Inni Ofiarodawcy 159 k. 20 k. — Na Święcone 105 k. 28 k. — Kwesta w kościele 43 k. 05 h. — Datki zamiast wieńców 141 k. 26 h. — Datki od Tow. św. Wincentego a Paulo — Panów 31 k. 81 h. — Raut 620 k. — Pozostałość w kasie do 31go grudnia 1902 918 k. — Razem 4525 k. 98 h. — Wydano 3920 k. 97 h. — Pozostaje 605 k. 01 h.

Rozchód: Strucle 17 k. 30 h. — Swięcone 75 k. — 1739 bochenków chleba chleba 556 k. 45 h. — 1215 klg. kaszy 338 k. 66 h. — 5840 litrów mleka 642 k. — 2693/4 klg. mięsa 238 k. 04 h. — Czynsz za mieszkania 827 k. — 30 korcy ziemniaków

90 k. — Utrzymanie uczącej się młodzieży, jednorazowe zapomogi 338 k. 60 h. — Ubranie i obuwie 443 k. 90 h. — Lekarstwa 59 k. 88 h. — Fiakry po księży i lekarzy dla chorych 8 k. — Nabożeństwa żałobne 10 k. — Za zbieranie składek i obsługa 79 k. 20 h.— Druki i stemple 6 k. 34 h.—Za opał 190 k. 60 h.—Wydano 3920 k. 97 h

Posiedzenia Towarzystwa odbywały się co czwartek o godzinie 3 popołudniu w sali Kasyna cywilnego, na które uczeszczało przecietnie 19 pań.

Posiedzenia rozpoczynały się modlitwą i czytanką, lub nauką duchowną i kończyły się również modlitwą za dobrodziejów i za dusze zmarłych.

W ubiegłym roku przystąpili członkowie Towarzystwa wraz z wspieranymi dwa razy wspólnie do śś. SS. Pokuty i Ołtarza w intencyi uproszenia Błogosławieństwa Bożego dla Dobrodziejów i rozwoju Towarzystwa, a mianowicie w dzień patronki Towarzystwa tj. 8. grudnia i w pierwszą niedzielę maja, poświęconą Królowej Korony Polskiej, a nadto przeprowadzono najściślejszą kontrolę, aby wszyscy wspierani przystąpili do Spowiedzi Wielkanocnej.

Oprócz wspierania ubogich datkami starało się Towarzystwo dla nich o zajęcie umieszczało ich w domach przytułku i szpitalu, umożliwiało biednym uczniom i uczenicom uczęszczanie do szkoły, płacilo za naukę szycia, wynajmywało dla liczniejszych rodzin zagony itd.

Utrzymywało też Towarzystwo biblioteczkę i szatnię dla ubogich, do której nadsyłali Dobrodzieje znoszone ubranie i obuwie.

N. 150.

### Sprawozdanie kasowe z fundacyi dyecezalnej ś. p. ks. Biskupa Józefa Alojzego Br. Pukalskiego za rok 1902.

Zakładowy majątek tej fundacyi stanowią obecnie następujące winkulowane papiery wartościowe:

1)	List.	zast.	Gal.	Tow.	kred.	ziem	sk.	Ser.	. II.	Nr.	2327	na			10000	k.		h.
2)	77	77	27	21	19	99		77	III.	Nr.	16618	3 na			2000	23	_	77
3)	77	27	27	23	77	11		77	III.	Nr.	16619	na			2000	17	-	27
4)	27	77			11						16620		. 197.		2000	33	-	77
5)	27				31						5257	na			1000	22	-	27
6)	Oblig	poż.	kraj	. z r.	1893	Ser.	A.	Nr.	2772	na		· .			100	77	_	77
7)	27	77	71	27	27	33	B.	Nr.	1779	na	-				200	23	-	27
- 8)	77	77	27	22	77	17	В.	Nr.	1780	na					200	77	-	22
9)	22	12	22	27	23	77	В.	Nr.	1781	na					200	77	-	17
10)	23	22	27	27	21	22	B.	Nr.	16437	na			٠		200	71	-	27
11)	22	77	27	77	21	27	C.	Nr.	380 n	8					1000	27		17
12)	"	17	21	37	1)	"			1890						2000	22	-	22
13)	77	71	22	77	11	"			1891					,	2000	23		27
14)	29	27	27	22	27				1892					- • '	2000	77	-	23
15)	27	23	21	27	11	23	D.	Nr,	1893	na					2000	77	-	27

16)	Renta	papierow	a Nr.	80155	na .					W.	16200	k.	_	h.
17)	11	1)	Nr.	82031	na .					-	2000	77	_	73
18)	77	29	Nr.	171240	O na.						100	24	_	79
19)	Karta	wkładk.	Tarn.	Kasy	Oszczęd.	Nr.	70466	na			485	77	64	13
20)	33	33	27	77	77	Nr.	77774	na			3	27	28	22
					- 1						45688			

We funduszu dyspozycyjnym był następujący obrót w r. 1902:

**W** dochodach: 1) Remanent kasowy z roku 1901 592 k. 77 h. — 2) Procent od kapitału zakł. 1857 k. 40 h. — Razem 2450 k. 17 h.

W rozchodach: 1) Ośm zapomóg po 200 k. (dla 4 XX. proboszczów, 2 wikarych, 1 katechety lud. i 1 kapelana) 1600 k. — 2) dwie zapomogi po 100 k. (dla 1 X. wikarego i 1 deficyenta) 200 k.—3) dwie zapomogi po 50 k. dla 1 X. deficyenta 100 k.—4) Koszta administracyi 164 k. — 5) Ekwiwalent za rok 1901 i 1902 81 k. 60 h. — 6) Wydatki kancelaryjne 1 k. 86 h. — Razem 2147 k. 46 h.

Sprawozdawca

X. Dr. Jan Bernacki
kan, katedr.

Rachunki te sprawdzone i za rzetelne uznane.

Tarnów 8. stycznia 1903.

X. St. Walczyński
Prepozyt Kapituły katedr.

X. Dr. Józef Baba Dziekan Kapit. katedr.

N. 150.

Calculus hic accurate et conscientiose confectus approbatur.

AB ORDINARIATU EPISCOPALI

Tarnoviae die 10. Januarii 1903.

LEO m. p.

(L. S.) Eppus.

N. 51.

# Wykaz składek na rzecz Towarzystwa św. Franciszka Ksawerego w r. 1902.

Dębno 100 koron — Lubcza 27 k. 60 h. — Okulice 155 k. — X. dr. Pechnik 4 k. — Szynwald 60 k. — X. Ignacy Górski 2 k. — Zgórsko 50 k. 28 h. — Królówka 58 k. 20 h. — Dobrków 13 k. — Nockowa 31 k. — Kler Dekanatu brzeskiego 10 k. — Porąbka uszewska 68 k. — X. Rozwadowski 2 k. — X. Dagnan 2 k. — X. Niemicc 2 k. — Wielogłowy 97 k. 86 h. — Gogela 3 k. — X. Krupiński 2 k. — X. Maryniarczyk 4 k. — Razem 685 koron 80 h.

Powyższe datki z przeznaczeniem na dzieło rozkrzewienia w świecie wiary katolickiej, w miarę jak nadpływały, bywały odsyłane do kierownika krajowego i są uwidocznione w odnośnych Rocznikach, wychodzących co drugi miesiąc w Krakowie.

N. 52.

### Stowarzyszenie Perseverantiae sacerdotalis.

liczyło w Dyecezyi tarnowskiej z końcem roku 1902 członków 177. Zmarło dwóch: Ks. Józef Sikora, proboszcz w Podolu i ks. Konstantyn Pragłowski, proboszcz w Łączkach; nowych członków zapisałe się sześciu. Gazetka "Correspondenz" jako wspólny organ Stowarzyszenia kosztuje rocznie koronę, z przesyłką o 10 hal. więcej. Statut Stowarzyszenia mówiący o przywilejach i obowiązkach członków podany jest w Kurendzie XV. r. 1893. — Według brzmienia tegoż Statutu każdy należący do Stowarzyszenia powinien w ciągu roku odprawić jednę mszę św. za żyjących, drugą za zmarłych członków, lub w razie niemożebności odmówić za żyjących koronkę (5 tajemnie), za zmarłych ex officio Defunctorum Nokturn i Laudes. Na pierwszą zaś wiadomość o śmierci którego z członków należy ofiarować za jego duszę w dniu dowolnie wybranym wszystkie swoje dobre uczynki i odpusty Boskiemu Sercu Jezusa.

N. 589.

### "GŁOS ROLNICZY."

Pod powyższym tytułem wychodzi już 3ci rok w Tarnowie pismo popularne, poświęcone wszelkim galęziom gospodarstwa wiejskiego. Opuszcza ono prasę 15go i ostatniego każdego miesiąca w objętości jednego arkusza druku. Zaletą tego pisma są artykuły krótkie lecz treściwe wolne od retorycznego balastu, oparte na gruntownej znajomości teoryi i praktyki gospodarczej. Każdy numer Głosu wychodzi ozdobiony kilkoma rycinami zwierząt domowych, roślin lub narzędzi gospodarskich. Redakcyą kieruje Tadeusz Czaykowski, autor. agronom, egz. nauczyciel dla śred. szkół roln., były asystent Uniwersytetu w Krakowie i docent akademii roln. w Dublanach

obecnie czynny jako profesor gosp. przy c. k. Semin. naucz. w Tarnowie. W skład redakcyi wchodzą liczni współpracownicy fachowo wykształceni w rozmaitych galęziach gospodarskich.

Pomimo kosztownego nakładu cena prenumeraty niska, wynosi całorocznie wraz z przesyłką pocztową 4 kor. 50 h.

Adres: Redakcya "Głosu rolniczego" Tarnów ulica Różanna Nr. 11.

Pismo to polecamy gorąco Wielebnemu Duchowieństwu z tem, aby je do Czytelń ludowych, Kółek rolniczych i Sklepikow chrześcijańskich wprowadzając i do czytania zachęcając — nie tylko odwodziło parafian swych od czytania innych tak bardzo moralności chrześcijańskiej szkodliwych piśmideł—ale nadto i uczyło racyonalnej gospodarki a tem samem podniesienia dobrobytu materyalnego.

N. 590.

# Sprawozdanie Pań Miłosierdzia

# pod wezwaniem św. Wincentego à Paulo w Tarnowie, z działalności w roku 1902.

Dochody były: 1) Pozostałość z r. 1901 89 K. 81 h. —2) Datki członków czynnych i wspierających 1703 k. 40 h. — 3) Księżna Konstancya Sanguszkowa 440 k. — 4) XX. Filipini 200 k. — 5) Św. Mikołaj 150 k. — 6) Hr. Stanisław Zamojski 100 k. — 7) Rada miasta Tarnowa 100 k. — 8) Kasa Oszczędności Tarnowska 100 k. — 9) Najprz. X. Biskup Wałęga 50 k. — 10) Loterya obrazów przez P. Dunajewską 1000 k. — 11) Krzyże na cmentarzu w D. Zaduszny 129 k. 38 h. — 12) Wna P. Dunajewska (osobno) 10 k. — 13) Wny P. Vayhinger zamiast oświetlenia grobu 10 k. — 14) P. Kwieciński 3 k. — Razem 4085 k. 59 hal. —

**Wydatki:** 1) Jednorazowe wsparcie dla 20 rodzin 916 K. 55 h. — 2) Stałe zaopatrzenie, starcy i nieuleczalni 488 k. — 3) Studenci, uczenice i sieroty 646 k.— 4) Mieszkania opłacono 324 k. — 5) Lekarstwa kosztowały 66 k. 21 h. 6) — Mleko (4133 litrów) 327 k. 44 h. — 7) Mięso (259½ klg.) 225 k. 42 h. — 8) Chleb (1320 klg.) 369 k. 44 h.— 9) Mąka (569 klg.) 160 k. 48 h. — 10) Kasza (1193 litrów) 238 k. 60 h. — 11) Koszta administracyi 78 k. Razem **3840 k. 14 h.** 

#### Zestawienie:

Przychód			4085	K. :	59	h.
Wydatki			3840	K.	14	h.
Zostało w	kasie		245	K	45	h.

Przy obdzielaniu ubogich czyto wiktuałami w naturze, czy opłacaniem mieszkań itp. uwzględniały Panie na pierwszem miejscu tych, którzy nie dla własnej winy, ale zbiegiem nieprzyjaznych okoliczności i stosunków popadli w nędzę i dziś zapomnieni od tych, którzy gdy im się dobrze wiodło, przyjaciółmi się ich nazywali — cierpią głód i nędzę, a wstydzą się wyciągnąć rekę żebraczą. Szczególnie na sercu leżała Paniom uboga młodzież szkolna. To też

umieszczały chłopców u majstrów płacąc za ich utrzymanie— studentów w Bursie św. Kazimierza— panienkom uczęszczającym na kursa pedagogiczne podawały rękę pomocną—a szczególną troskliwością otaczały Ochronkę św. Stanisława na Grabówce, gdzie do 150 dzieci przeciętnie uczęszcza codzień, a dla których miesięcznie dawały po 80 Kor., aby za tę kwotę miały codziennie ciepły obiad — gdyż miasto Tarnów postawiło dom na Ochronkę, ale o ciepłem choćby jednorazowem pożywieniu tych dzieci dotąd nie pomyślało.

Szczęśliwa myśl otworzenia w Tarnowie "domu dla nieuleczalnych" — wdzięcznem echem odbiła się w sercach Pań Miłosierdzia i zajęły się zbieraniem funduszów potrzebnych w tej mierze, umieszczając puszki w tych sklepach i handlach, których łaskawi właściciele nie zamknęli przed nimi drzwi swoich.

Czynnych członków 38— wspierających 106. Ubogich na etacie 58 — między tymi rodzin było 21 składających się z głów 70 — zaś pojedynczych ubogich 21 — uczniów i uczenic 16. Jednorazowe wsparcie otrzymało rodzin 20.

N. 591.

#### DATKI NA MAŁE SEMINARYUM.

(Ciąg dalszy do Kurendy XVII. z 1902).

X. Franciszek Borowiecki 10 k. 30 h. - X. Ignacy Górski 20 k. 60 h.-X. Franciszek Gutfiński 10 k. 30 h.-X. Stanisław Jaglarz 11 k. 10 h.-X. Józet Krupiński 5 k. 30 h.-X. Maciej Kosaczyński 14 k.-X. Jan Kwiatkiewicz 2 k.-X. Leon Łękawa 10 k.-X. Antoni Łętkowski 5 k. 60 h. - X. Maciej Maryniarczyk 10 k.-X. Zygmunt Miętus po raz drugi 10 k. - X. Bernard Orzechowski 5 k. - X. Jan Piaskowy 60 k. za M. 10 k. - X. Ant. Raczka 5 k. 60 h. - X. Jan Rosiek 5 k. - X. Jan Sawiński 5 k. -Czarnypotok 10 k. – Jazowsko 64 k. 52 h. – Łącko 15 k. – Lukowica 19 k. 38 h. – Sromowce niźnie 4 k. 86 h. - Szczawnica 15 k. 29 h. - X. Maryniarczyk po raz druai dwie renty po 100 złr. - X. Unger 20 k. - X. Piotr Podolski 20 k. - Ostrowy 20 k. - Kamionka w. 13 k. 40 h. X. Jan Wójcik 13 k. 50 h. - X. Głowacz 10 k. -X. Owsianka 20 k. – Zalasowa 50 k. – Królówka 50 k. – X. Pawlikowski 3 k. (M.) – Wilkowisko 7 k. 80 h. - Dębica 6 k. - Rożnów 20 k. - X. Jachtyl 7 k. 40 h. (M.) -Mielec 30 k. 10 h. - X. Miklasiński 15 k. (M.) - Podegrodzie 25 k. - Łeki dolne 20 k. – X. Andrzej Wojcieszek 200 k. – X. prof. dr. Dutkiewicz 5 k. – Odporyszów 28 k. 69 h. - Stary Sacz 12 k. - X. Rozwadowski 8 k (M.) - P. Eleonora Bujnowska 10 k. – X. Faferko 7 k. (M.) – Zabno 13 k. 28 h. – X. Chorgżak 6 k. (M.) Anastazya Kurkowska 2 k. - X. Czopek 13 k. 16 h. - Jakubkowice 6 k. 83 hal. Chronów 14 k. - X. Radoniewicz 100 k, (za M. 2 k.) - Wielopole 31 k. - Tymowa 10 k. – Łękawica 15 k. – X. Wiatr 10 k. – X. Duszyński 20 k. – Pogorska Wola 8 a. 40 h. – Pleśna 16 k. – Lisiogóra 33 k. – Zwiernik 24 k. – Radłów 40 k. – Wietrzychowice 100 k. - X. Pilch 12 k. (M.) - X. infulat Dr. Józef Bąba 20 k. -Chomranice 29 k. 06 f. - X. Weisto 2 k. (M.) Szczucin 73 k. - X. Łączewski 12 k. (M.) — Mecina 10 k. — X. Gruszczyński 20 k. (M.) — Mikluszowice 26 k. 66 h. — X. Rampelt 20 k. (za M.) - X. Józef Dulian 20 k. - X. Świech 5 k. - X. Ignacy Górski 16 k. - X. Jarmulski 20 k. - X. Bryndza 6 k. 80 h. - X. Potoczek 10 k. -X. Ropski 40 k. - Chronow 6 k. - Przecław 34 k. - Królówka 6 k.-Lubcza 42 k.-Żegocina 11 k. 85 h. – Poreba Spytko 17 k. – Wojnicz 36 k. Lipnica mur. 43 k. – Otfinow 16 k. - X. Antoni Pasiut 20 k. - Tarnów Parafianie 52 k. 66 h. - X. kanonik Franciszek Leśniak 20 k. - Cięszkowice 15 k. - X. Jacek Michalik 7 k. (M.) -Olesno 8 k. - Uszew 38 k. - X. Rogoziewicz 6 k. (M.) - X. Solak 6 k. - Wierzchosławice 22 k. 80 h. - X. Franczak 6 k. - Dembno 40 k. - Porabka uszewska 27 k. 56 h. — X. Jan Palka 5 k. — X. Michał Mika 106 k. -- X. Olexik 64 k. (M.)— X. Kosecki 13 k. 40 h. — Kolbuszowa 60 k. Luszowtce 26 k. — Olesno 70 k. 78 h. — X. Wilczkiewicz 6 k. (M.) - Stary Wiśnicz 6 k. (M.) - Żdżarzec 59 k. 20 h.-Zaborów 40 k.-X. Nikiel 12 k. (M.) - Trzciana 8 k. 31 h. - X. Jan Mika 6 k. 40 h. (M.) -Domosławice 30 k. 80 h. – X. Kazimierz Kozak 26 k. – Zgórsko 51 k. 23 h. – Piwniczna 31 k. – Bolesław 75 k. – Padew 8 k. – X. Kmietowicz 12 k. – ś. p. X. Turza 1000 k. - Gręboszow 92 k. - X. Kahl 41 k. - X. Ślazyk 20 k. - X. Zygmunt Mietus 20 k. — X. Letkowski 10 k. (M.) — X. Sawiński 7 k. (M.) — Krościenko 7 k. 66 h. – Tylmanowa 10 k. – X. Kosiński 20 k. – X. Andrzej Mucha 18 k. – Jan Kark z Bratucic 2 k. - Paweł Kociołek z Buczkowic 5 k. - Cerekiew 14 k. 40 h.-X. Michał Nalepa 20 k. za M. 10 k.-X. Ligaszewski 8 k.-X. Lasak 8 k. (M.)-X. Szymanek 10 k. (M.)—X. Stopa 36 k. (M.)—Kasina 5 k.—X. Kuderna 6 k. (M.)— X. Poniewski 20 k.-X. Dutkowski 40 k. (M.)-Czermin 75 k.-X. kan. Szurmiak 6 k. (M.)-X. Lepiarz 30 k.-X. Halak 60 k.-X. S. 10 k.-X. Maciej Mietus 100 k.-X. Ropski 20 k. (M.) - Gnojnik 9 k. 20 h. - X. Kryza 4 k. - Biesiadki 13 k. 68 h. - Radomyśl 43 k. 60 h.-Niwiska 19 k. 48 h.-X. Franc. Szablowski 5 k. 40 h.-Mogilno 15 k. (C. d. n.)

#### Piis ad aram precibus commendantur:

apima p. m. Thomae Turza, presbyteri Jubilati, Curati de Zasów qui die 17 Januarii pie in Domino obiit -Societati precum pro felici morte adscriptus.

anima p. m. Josephi Oświecimski, Decani Radloviensis et Parochi de Borzęcin, qui die 26 Januarii mortuus est—Societati precum pro felici morte adscriptus.

#### Z KONSYSTORZA BISKUPIEGO.

W Tarnowie, d. 30. stycznia 1903.

† LEON

BISKUP.